

南區服務獎勵計劃 周六截止接受提名

南區社會服務獎勵計劃本星期截止接受提名，政務處發言人今日（星期一）提醒區內志願服務機構、社區組織及居民盡速提名合適人選參加。

發言人說，有關提名表格仍可往香港仔南寧街七至十一號香港仔中心美豐閣三樓南區政務處，向南區區議會屬下社區建設及事務委員會秘書索取。

填妥的提名表格須於星期六（十一月三十日）中午前，送抵南區政務處。

發言人說，該項獎勵計劃今年是第八屆，目的是獎勵和表揚那些對區內有傑出貢獻的義工。

他說：「凡獲提名的義工亦有機會參加明年一月舉行的研討營，彼此交流在義務工作方面的心得。」

該項獎勵計劃共分六個個人或團體組別。個人組別方面有兒童、青年、在職人士、非在職人士及耆老組。兩名或以上人士組成的義務社會服務團體則可提名參加團體組。

獲提名者必須是在區內居住、就學或工作的人士，並須曾為區內的老人、弱能人士、傷殘人士、青年或兒童等提供服務。

此外，曾協助互助委員會、街坊會、志願服務機構等組織，或政務處或其他政府部門的工作的人，亦有資格獲得提名。

獎勵計劃的評審團將分別約見獲提名的人士，並在各個組別中每組選出三名得獎者予以公開表揚。得獎者將獲贈證書及書券，以資獎勵。其餘所有獲提名人士亦會獲得紀念品。

查詢有關詳情，請電五五四 〇二七一。

香港代表團出席
亞洲區勞工會議

香港將派出一個由政府、僱主及僱員三方組成之代表團，前往曼谷出席由明日（星期二）至十二月二日（星期一）舉行之國際勞工組織第十一屆亞洲地區會議。該代表團由勞工處處長陳達文率領，成員包括勞工顧問委員會資方代表何世柱、勞方代表梁富華、高級勞工事務主任盧余錦靈。

會議將討論亞洲區之增長及結構調整，以及改善職業安全及健康的問題。國際勞工組織邀請香港及亞太區內約三十八個國家及地區出席今次會議。

——完——

水塘存水數字

截至今日（星期一）上午九時，本港各水塘之總存水量共為二億五千四百五十九萬四千立方米，佔總容量百分之四十三點四。

去年同期各水塘之總存水為二億六千九百二十六萬八千立方米，即總容量百分之四十五點九。

——完——

葵涌區暫停供水

葵涌區若干樓宇明日（星期二）上午九時至晚上十時暫停鹹水供應，以便進行維修工程。

受影響的樓宇位於祖堯邨、荔枝嶺路、念祖街、麗瑤邨及華景山路。

此外，深水埗區若干樓宇星期三（十一月二十七日）晚上十一時至翌日上午六時暫停食水供應，以便進行水管測漏工程。

受影響地區位於荔枝角道、桂林街、長沙灣道及南昌街的範圍內，並包括位於鴨寮街、基隆街及北河街的樓宇。

——完——

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

戶口結餘

日期

百萬元計

一九九一年十一月廿三日

五〇〇

交易產生的預期效果

一九九一年十一月廿五日

減一七九

今早運作產生的效果

增一七九

今午運作產生的效果

無變動

港元外匯指數(TWI):

110.6 * -0.1 * 25.11.1991

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限

息率

一星期屆滿

三點七七厘

一個月屆滿

三點八〇厘

三個月屆滿

三點八八厘

六個月屆滿

四點一三厘

十二個月屆滿

四點八一厘

成交額一三十億一千萬元。

香港政府債券

期限

發行號碼

利率

價格

息率

廿四個月

二叁一一

六點二五厘

一〇一點二三

五點六六厘

成交額一三千七百萬元。

工務司強調促進工業安全有賴各方努力

工務司詹伯樂今晚（星期一）表示，要真正改善工業安全，各有關人士必須採取積極行動在提高安全意識及標準方面盡一己所能。

在這方面，政府正研究可否在制訂認可公共工程承建商名冊時，加強工業安全方面的考慮因素。

詹伯樂是在首屆「建造業安全周年會議」席上作上述表示。

該會議是由香港職業安全衛生協會、香港工業安全協會及註冊安全主任協會主辦，並由勞工處贊助。

詹伯樂說：「本人不相信在沒有訂定表現評估作為部分條件的情況下，合約條文可有效地釐定承建商能否保留在名冊上的資格。」

「倘若承建商因了解到當局將會在訂定認可名冊時更注意安全因素而作出改善，相信整個建造業也會因行業本身的更佳形象而得益。」

他舉例說，房屋委員會已率先要求承建商須聘用指定數目的安全主任、設計特別的臨時保護設施及將安全管理列入為認可名冊資格的條件之一，同時亦將有不良安全記錄的承建商從名冊上剔除。

在立法方面，詹伯樂說當局已制訂安全條例，規定僱主必須聘用安全主任及釐定僱主在確保工人健康及工業安全方面的責任。

他說：「勞工處正監察及施行該等規定，但由於建築地盤的數目太多，監察的責任實不能單靠督察人員維持。」

「立法固然重要，但單靠立法則有所不足。」

至於建築地盤的工業意外平均每天為七十宗，在過去五年只有輕微改善情況，詹伯樂對此表示深切的關注。

他指出，在該等意外中，有些是出於受害者本身的疏忽，而有些則出於別人的疏忽。

他說：「一般情況下，工人輕視安全問題足見他們對工作本身潛在的危險一無所知或缺乏認識。」

「另外，缺乏安全設施的工作環境顯然是另一個主要因素。」

詹伯樂強調，各有關方面應共同關注建築業工人的安全及福利。

他說：「工會及僱主應聯手為工人提供更佳的教育及訓練，規定工人須遵行安全的工作程序，提高工人對危險的警覺及使他們認識使用安全設施及方法的重要性。」

「建造業訓練局及個別機構在提供訓練方面甚有貢獻，但仍有待工人繼續參與支持。」

「工會對這些訓練課程的支持及對會員的鼓勵，還有僱主的認同，將會對成效起重要作用。」

「本人期望將來建築業的工業意外不斷減少，使籌備這個會議的努力不致白費。」

— 完 —

立法局周三進行兩辯論

立法局議員在星期三（十一月二十七日）的會議上將提出十二項問題和考慮五項條例草案。

其中三項條例草案進行首讀和二讀，並押後辯論。

該等條例草案為一九九一年稅務（修訂）（第五號）條例草案、一九九一年廣播事務管理局（修訂）條例草案和一九九一年版權（修訂）條例草案。

一九九一年證券交易所合併（修訂）條例草案和一九九一年僱傭（修訂）（長期服務金）條例草案將恢復辯論，並進入委員會審議階段及進行三讀。

此外，經濟司將根據電話條例提出動議。

李永達議員亦就出售公屋予住戶提出動議。

動議內容為：「本局促請房屋委員會在檢討出售公屋予住戶計劃的目標、樓宇定價、維修保養及管理等问题時，需廣泛徵詢市民意見。」

馮檢基議員將提出有關「管制色情刊物」的事項作休會辯論。

庫務司和夏佳理議員則分別提交一九九一至九二年度第一季獲批准對已通過的開支預算作出更改的報告和海洋公園公司一九九〇至九一年度年報供議員省覽，並就報告致辭。

文康廣播司亦會在會議上提交香港體育學院（銀禧體育中心）一九九〇至九一年度年報。

歡迎市民在公眾席旁聽立法局會議。預約可電八六九 九四九二。

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨日經傳真機發放。

中區遮打道「青青樂園遊會」

呼籲市民齊心協力清潔香港

中區遮打道行人專用區一夜之間變成了一個綠樹成蔭、鳥語花香的公園，今日（星期日）吸引了成千上萬的市民到場參觀遊覽。

這是本年度保持香港清潔運動的一項大型社區參與活動，名為「青青樂園遊會」，由市政局／區域市政局保持香港清潔聯合策劃委員會主辦，旨在向市民展示，只要我們齊心協力，保持環境清潔，便可以令香港變得更整潔、更美麗。

行政立法兩局議員李鵬飛在開幕儀式上表示，香港是一個充滿奇蹟與創意的地方，永遠向前，永遠進取，成就驚人。

他說：「假若不是預先知道，我難以想像今天這個充滿庭園景緻、設計獨特的青翠花園，可以突然在中環市中心出現，而且是一夜建成的。」

他指出，這次活動的目的，是希望透過一些前所未有的意念，給每一位香港市民傳達一點重要信息：「我們需要有一個整齊清潔及優美怡人的生活環境，使我們可以安心居住，專心工作及培育下一代。」

市政局／區域市政局保持香港清潔聯合策劃委員會主席梁錦濤說：「這次活動要表達的信息是：我們若將香港成為一個更加清潔的地方，甚至是變成一個花園，只要有決心，即使在極短的時間內也可以辦到。」

其他主禮嘉賓為區城市政局主席張人龍、市政局主席梁定邦、策劃委員會副主席丁鑰珠、市政總署署長鮑文及區域市政總署署長許雄。

出席今次活動的嘉賓包括立法局、市政局及區域市政局議員，各區區議會主席及議員、高級政府官員、演藝界人士及保持香港清潔運動的主角清潔龍家族。

「青青樂園」的重點園景包括中心園景的一座維多利亞時代的噴泉；中國式及日本式庭園，不同品種的百合花、康乃馨及菊花；熱帶植物，以及兩座以鮮花造成的拱門。

立法局大樓外的一段遮打道則佈置成展覽廊，展出十九個區議會年來在保持香港清潔運動中所作努力的圖片。

「青青樂園」由市政總署園藝專家設計，透過政府及私人機構通力合作，從昨晚（十一月二十三日）開始，通宵工作完成。

梁錦濤向兩個市政局、各區區議會、各有關政府部門及贊助商表示謝意，感謝他們鼎力支持及參與這次活動。

金贊助商嘉頓有限公司贊助中央園景「生命之泉」。銀贊助商包括香港置地物業有限公司（贊助中式庭園）、華置置業有限公司（贊助康乃馨園）、富合置業有限公司（贊助百合花園）、信德集團有限公司（贊助菊花花園）及環宇汽車有限公司（贊助日本庭院）。

銅贊助商則有南洋商業銀行及佳定物業管理有限公司。

——完——

編輯注意：下稿已於星期六經傳真機發放。

二百八十名越入境者返國

第七十七批為數二百八十二名自願返國的越南入境者今日（星期六）已乘機返回越南。

這批人士包括八十四名男子、七十五名女子、五十六名男童及六十七名女童。

截至目前為止，本年已返回越南的自願遣返越南入境者共有六千零八十二名。自一九八九年三月自願遣返計劃實施以來，已返回越南的自願遣返越南入境者則有一萬二千三百七十八名。

——完——

編輯注意：下稿已於昨日經傳真機發放。

港督表示應考慮終審法院問題

港督衛奕信爵士昨晚（星期六）表示，在未來數月內，要考慮有關終審法院的問題，主要是我們是否想在不久將來設立終審法院，其形式將保留直到九七年後。

港督結束新加坡及新西蘭的訪問返港時在機場對記者表示：「透過中英聯絡小組，已達成協議的大綱。」

他說：「大綱上已清楚列明有關的草擬法例內的細節。有些細節仍在商討。草擬好的法例將提交立法局考慮。」

港督在談及有關他到兩地訪問時說：「訪問後我得到的印象是我們與新加坡在很多方面的關注是一致的，我希望在未來幾年我們將與新加坡加強聯繫。」

他說：「我們在各方面都有一致的立場，例如國際貿易方面。新加坡對於在香港投資的興趣逐漸增加，我們之間有很多共同興趣，故此我希望我們加強聯繫。」

「新西蘭之行十分合時宜，我帶給他們的信息是現時在他們視為太平洋沿岸北部的地方正有很多事情發生。我告訴他們這地區未來會有巨大的經濟增長，而香港便位於這地區的中心。」

衛奕信爵士補充說：「我有點驚喜，發覺他們已經有這樣的想法。他們正打算在這地區增加貿易，因此這次訪問非常合時。」

港督指出由現在直至一九九七年香港有很多事情要處理，他補充說：「我們要做足一切準備功夫，去確保未來的香港在一九九七年成立的香港特別行政區政府能有最佳的成功機會。這也是我要帶給海外的信息。」

他又說：「其中一項就是要繼續我們的長線計劃，加強教育、建立內部結構、興建新機場、擴展港口等等。」

衛奕信爵士說，從政府層面上，我們和中國各階層的接觸已增強，這是十分重要的。

他說：「我希望更多的公務員前往中國訪問，了解中國的人員，明白他們的運作。」

他續說：「我希望有更多中國官員到來訪問；我們正有數個訪問，過去數月也有數個，希望將來有更多，使雙方有更高程度的互相了解。我想這正是香港與中國建立聯繫的最基本要素。」